



Ekspozycja. Sekrety doskonałego naświetlania

Alan Hess

Drogi Czytelniku! Poniżej zamieszczona jest errata do książki:

"Ekspozycja. Sekrety doskonałego naświetlania"

Jest to lista błędów znalezionych po opublikowaniu książki, zgłoszonych i zaakceptowanych przez naszą redakcję. Pragniemy, aby nasze publikacje były wiarygodne i spełniały Twoje oczekiwania. Zapoznaj się z poniższą listą. Jeśli masz dodatkowe zastrzeżenia, możesz je zgłosić pod adresem <https://helion.pl/user/erraty>

| Strona | Linia | Jest | Powinno |
|--------|-------|--|--|
| 65 | 1 | Obiekty poruszające się w Twoją stronę lub kierunku od Ciebie WYMAGAJĄ dłuższego czasu naświetlania niż te, które poruszają się w poprzek. | Akapit jest o "mrożeniu" ruchu poprzez użycie ultrakrótkiego czasu naświetlania, co jest trudnością techniczną, więc obiekty poruszające się w moim kierunku POZWALAJĄ / UMOŻLIWIAJĄ użycie dłuższego czasu (co jest ułatwieniem), ale wcale takiego nie wymagają. Niby to samo, a odwrotnie |

| | | | |
|----|--------------------------|--|---|
| 73 | akapit pt. "Panning" | Zastosowanie długiego czasu naświetlania KONIECZNE JEST przy dwóch typach ruchu | NIE jest konieczne! Wręcz przeciwnie, takie zastosowanie jest celowym zabiegiem artystycznym, polegającym na zastosowanie dłuższego czasu w celu rozmycia ruchu |
| 76 | 1 | W aparatach cyfrowych KONTROLKI PRZESŁONY | Angielskie "Camera controls" to POKRĘTŁA STERUJĄCE. W języku polskim KONTROLKI to są lampki sygnalizujące (dla kontroli właśnie) stan pracy jakiegoś urządzenia |
| 77 | akapit Kontrolki aparatu | Kontrolki aparatu | W tym wypadku angielskie "Camera controls" to są USTAWIENIA APARATU, ewentualnie PROGRAMY (TEMATYCZNE) APARATU / TRYBY PRACY APARATU, co można wywnioskować z treści. |
| 82 | podpis pod zdjęciem 4.4 | "...chciałem mieć pewność, że OGNISKOWA tego obrazu znajdzie się na długim, zwisającym jeździe..." | W tym wypadku angielskie FOCUS to np. PŁASZCZYZNA OSTROŚCI, albo OSTROŚĆ USTAWIONA NA JEZDZIE. |